

LEVENHUK ERGO 10 DIGITAL MAGNIFIER

EN User Manual

BG Ръководство за потребителя

CZ Návod k použití

DE Bedienungsanleitung

ES Guía del usuario

HU Használati útmutató

IT Guida all'utilizzo

PL Instrukcja obsługi

PT Manual do usuário

RU Инструкция по эксплуатации

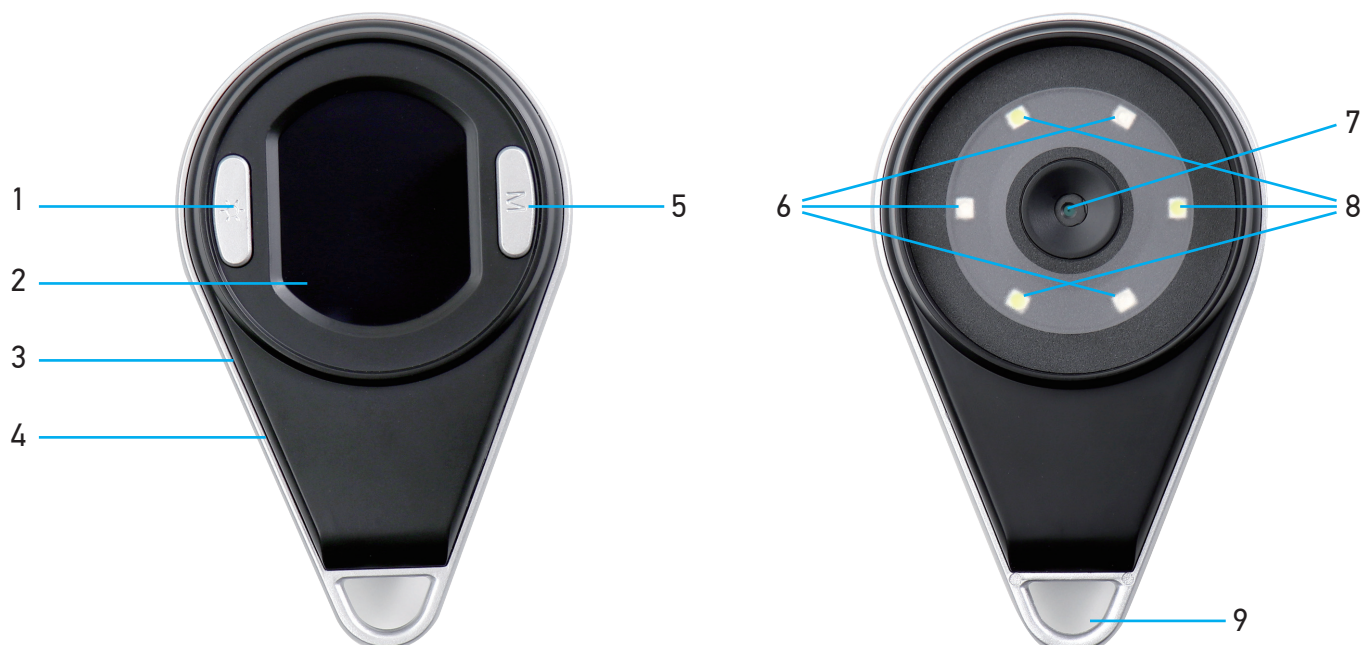
TR Kullanım kılavuzu



www.levenhuk.com

Levenhuk Inc. (USA): 6021 Catlin Dr., Tampa, FL 33612, USA,
+1-813-468-3001, contact_us@levenhuk.com
Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 102,
Czech Republic, +420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz
Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc.
© 2006–2026 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
20260311

levenhuk
Zoom&Joy



EN	BG	CZ	DE	ES	HU
1 LED illumination mode button	Бутон за режим на светодиодно осветление	Tlačítko režimu LED osvětlení	LED-Beleuchtungsmodus-Taste	Botón del modo de iluminación LED	LED-es megvilágítási mód gomb
2 Screen	Екран	Obrazovka	Display	Pantalla	Kijelző
3 Power indicator	Индикация за захранването	Indikace napájení	Leistungsanzeige	Indicación de encendido	Bekapcsolásjelző
4 USB Type-C slot	Слот за USB Type-C	Slot pro USB Type-C	Typ C USB-Buchse	Puerto USB de tipo C	Type-C USB-foglalat
5 Power/Magnification button	Бутон за захранване/увеличение	Tlačítko napájení/zvětšení	Ein-/Aus-/Vergrößerungstaste	Botón de encendido/ampliación	Bekapcsoló/Nagyítás gomb
6 UV LEDs	UV светодиоди	UV LED diody	UV-LEDs	LED UV	UV LED-ek
7 Objective lens	Леща на обектива	Čočka objektivu	Objektivlinse	Lente objetivo	Objektívlencse
8 White LEDs	Бели светодиоди	Bílé LED diody	Weiß LEDs	LED blancos	Fehér LED-ek
9 Strap hook	Куки за ремъка	Háčky popruhu	Riemenhaken	Ganchos de correa	Pántrögzítők

IT	PL	PT	RU	TR
1 Pulsante modalità illuminazione LED	Przycisk trybu oświetlenia LED	Botão do modo de iluminação LED	Кнопка режима светодиодной подсветки	LED aydınlatma modu düğmesi
2 Schermo	Wyświetlacz	Ecrã	Экран	Ekran
3 Indicatore di accensione	Wskaźnik zasilania	Indicador de energia	Индикатор питания	Güç göstergesi
4 Slot per USB Tipo-C	Gniazdo USB-C	Porta USB tipo C	Разъем USB Type-C	Type-C USB bağlantı noktası
5 Pulsante alimentazione/ingrandimento	Przycisk zasilania/powiększenia	Botão de ligar/desligar/ampliação	Кнопка питания/увеличения	Güç/Büyütme düğmesi
6 LED UV	Diody UV LED	LEDs UV	УФ-светодиоды	UV LED'ler
7 Lente obiettivo	Obiektyw	Lente da objetiva	Объектив	Objektif merceği
8 LED bianchi	Białe diody LED	LEDs brancos	Белые светодиоды	Beyaz LED'ler
9 Zaczepy na pasek	Zaczepy na pasek	Ganchos de fixação da correia	Отверстие для ремешка	Kayış kancaları

EN Levenhuk ERGO 10 Digital Magnifier

Never, under any circumstances, look directly at the Sun, another bright source of light or at a laser through this device, as this may cause PERMANENT RETINAL DAMAGE and may lead to BLINDNESS.

The kit includes: digital magnifier, USB Type-C cable, case, user manual, and warranty.

Charging the device

This device uses a rechargeable Li-ion battery. Connect the USB Type-C cable to the USB Type-C slot (4) and power adapter (not included) or PC. The power indicator (3) will light red. Charging takes approximately 50 minutes. When charging is complete, the power indicator will light green.

! If the low battery indicator appears on the screen (2), charge the device.

Getting started

Press (5) to turn the device on. Press and hold (5) for 3 seconds to turn the device off. The device will turn off automatically if it is not in use for 5 minutes.

Magnification setting

Press (5) to change the magnification. The setting order: 5x > 9x > 14x.

LED illumination setting

Press (1) to change the LED illumination mode. The setting order: White LEDs (8) > UV LEDs (6) > Off.

! Do not store the device with the display (2) facing upwards, as this may damage the display.

Specifications

Display	2" color LCD, 320x240px
Sensor	1/4" CMOS, 1280x720px
Focus distance	8–12mm
Field of view	45°
Magnification	5x, 9x, 14x
LED illumination	3 pcs UV LEDs; 3 pcs white LEDs
Auto-off	5 min
Operating temperature range	0... +40°C (+32... 104°F)
Power supply	3.7V, 500mA-h rechargeable Li-ion battery; 5V, 1A DC adapter (not included); Type-C USB cable (included)
Battery duration	120 min

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Care and maintenance

Take the necessary precautions when using the device with children or others who have not read or who do not fully understand these instructions. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. Protect the device from water, dust, sudden impact and excessive mechanical force. Do not expose the device to direct sunlight or other light sources. Use only dry, lint-free cloths to wipe the outer parts of the device. Do not use cleaning fluid to avoid the electronics damage. To avoid scratching the lenses, only use a soft cloth and do not press too hard. Dry your hands thoroughly before using the device, otherwise it may result in electric shock. Never point the LED lights into your eyes. In case of malfunction, stop using the device. **For repairs and cleaning of any kind, please contact your local specialized service center.**

Battery safety instructions

The device is equipped with a rechargeable lithium-ion battery. This avoids frequent battery replacement. Always switch the device off when not in use. If the battery charge is low, please recharge the device in time. Do not overheat the battery. Do not discharge the battery completely. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country's laws.

Levenhuk International Lifetime Warranty

All Levenhuk telescopes, microscopes, binoculars, and other optical products, except for their accessories, carry a **lifetime warranty** against defects in materials and workmanship. A lifetime warranty is a guarantee on the lifetime of the product on the market. All Levenhuk accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for **six months** from the purchase date. The warranty entitles you to the free repair or replacement of the Levenhuk product in any country where a Levenhuk office is located if all the warranty conditions are met.

For further details, please visit: levenhuk.com/warranty

If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

BG Цифрова лупа Levenhuk ERGO 10

Никога и при никакви обстоятелства не гледайте директно към Слънцето, друг ярък източник на светлина или лазер през това устройство, тъй като това може да предизвика НЕВЪЗВРАТИМО УВРЕЖДАНЕ НА РЕТИНАТА и може да доведе до СЛЕПОТА.

Комплектът включва: цифрова лупа, USB кабел Тип-С, калъф, ръководство за потребителя и гаранция.

Зареждане на уреда

В този уред се използва акумулаторна литиево-йонна батерия. Свържете USB кабела Тип-С към USB слота Тип-С (4) и адаптер за захранване (не е включен) или компютър. Индикацията за захранването (3) ще светне в червено. Зареждането отнема приблизително 50 минути. Когато зареждането завърши, индикацията за захранването ще светне в зелено.

! Ако индикаторът за изтощена батерия се появи на екрана (2), заредете уреда.

Да започнем

Натиснете (5), за да включите уреда. Натиснете и задръжте (5) за 3 секунди, за да изключите уреда. Уредът ще се изключи автоматично, ако не се използва в продължение на 5 минути.

Настройка на увеличението

Натиснете (5), за да промените увеличението. Последователността на настройка: 5x > 9x > 14x.

Настройка на светодиодното осветление

Натиснете (1), за да промените режима на светодиодно осветление. Последователността на настройка: Бели светодиоди (8) > UV светодиоди (6) > Изкл.

! Не съхранявайте уреда с насочен надолу дисплей (2), защото това може да увреди дисплея.

Спецификации

Дисплей	2" цветен течнокристален, 320x240 px
Сензор	1/4" CMOS, 1280x720 px
Фокусно разстояние	8–12 mm
Зрително поле	45°
Увеличение	5x, 9x, 14x
Светодиодно осветление	3 бр. UV светодиоди; 3 бр. бели светодиоди
Автоматично изключване	5 мин.
Диапазон на работната температура	0... +40 °C
Захранване	3,7 V, 500 mA·h акумулаторна литиево-йонна батерия; 5 V, 1 A постоянен ток адаптер (не е включен); USB кабел Тип-С (включен)
Време на работа с батерията	120 мин.

Производителят си запазва правото да извършва промени по продуктовата гама и спецификациите без предизвестие.

Грижи и поддръжка

Предприемете необходимите превантивни мерки при използване на това устройство от деца или други лица, които не са прочели или които не са разбрали напълно тези инструкции. Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. Пазете уреда от вода, прах, резки удари и прекомерна механична сила. Не излагайте устройството на въздействието на пряка слънчева светлина или на други източници на светлина. Използвайте само сухи кърпи без влакна за абърсване на външните части на устройството. Не използвайте почистващи течности, за да не се повреди електрониката. За да избегнете надраскване на лещите, използвайте само сухи кърпи и не натискайте много. Подсушете ръцете си преди употреба на устройството, в противен случай това може да доведе до токов удар. Никога не насочвайте светодиодното осветление към очите си. В случай на неизправност спрете да използвате устройството. **За ремонт и почистване от всякакъв вид се свържете с местния специализиран сервизен център.**

Инструкции за безопасност на батериите

Уредът е оборудван с акумулаторна литиево-йонна батерия. Това предотвратява честата смяна на батерии. Винаги изключвайте уреда, когато той не се използва. Ако зарядът на батерията е нисък, моля, презаредете уреда своевременно. Не допускайте прегряване на акумулаторната батерия. Не допускайте пълно разреждане на акумулаторната батерия. Дръжте батериите далеч от достъпа на деца, за да избегнете риск от поглъщане, задушаване или отравяне. Изхвърляйте използваните батерии съгласно правилата в държавата Ви.

Международна доживотна гаранция от Levenhuk

Всички телескопи, микроскопи, бинокли и други оптични продукти от Levenhuk, с изключение на аксесоарите, имат **доживотна гаранция** за дефекти в материалите и изработката. Доживотната гаранция представлява гаранция, валидна за целия живот на продукта на пазара. За всички аксесоари Levenhuk се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от **две години** от датата на покупка на дребно. Гаранцията Ви дава право на безплатен ремонт или замяна на продукта на Levenhuk във всяка държава, в която има офис на Levenhuk, ако са изпълнени всички условия за гаранцията.

За повече информация посетете нашата уебстраница: bg.levenhuk.com/garantsiya

Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, се свържете с местния клон на Levenhuk.

CZ Digitální lupa Levenhuk ERGO 10

Nikdy se za žádných okolností nedívejte tímto přístrojem přímo do Slunce, jiného jasného zdroje světla ani do laseru, protože by to mohlo způsobit TRVALÉ POŠKOZENÍ SÍTNICE a vést k OSLEPNUTÍ.

Obsah sady: digitální lupa, kabel USB typu C, pouzdro, návod k použití a záruční list.

Nabíjení zařízení

Toto zařízení používá dobíjecí lithium-iontovou baterii. Připojte kabel USB typu C do portu USB typu C (4) a k napájecímu adaptéru (není součástí dodávky) nebo k počítači. Indikace napájení (3) se rozsvítí červeně. Nabíjení trvá přibližně 50 minut. Po dokončení nabíjení se indikace napájení rozsvítí zeleně.

! Pokud se na displeji (2) zobrazí indikace nízké kapacity baterie, zařízení nabijte.

Začínáme

Stisknutím tlačítka (5) zapnete zařízení. Stisknutím a podržením tlačítka (5) po dobu 3 sekund zařízení vypnete. Zařízení se automaticky vypne, pokud nebude používáno po dobu 5 minut.

Nastavení zvětšení

Stisknutím tlačítka (5) změníte zvětšení. Pořadí nastavení: 5x > 9x > 14x.

Nastavení LED osvětlení

Stisknutím tlačítka (1) změníte režim LED osvětlení. Pořadí nastavení: Bílé LED diody (8) > UV LED diody (6) > Vypnuto.

! Neukládejte zařízení s displejem (2) směrem nahoru, protože by mohlo dojít k jeho poškození.

Technické údaje

Displej	2" barevný LCD displej, 320x240 px
Snímač	1/4" CMOS, 1280x720 px
Vzdálenost zaostření	8–12 mm
Zorné pole	45°
Zvětšení	5x, 9x, 14x
LED osvětlení	3 ks UV LED; 3 ks bílých LED
Automatické vypnutí	5 min.
Rozsah provozní teploty	0... +40 °C
Napájení	dobíjecí lithium-iontová baterie 3,7 V, 500 mA·h; adaptér 5 V, 1 A DC (není součástí dodávky); kabel USB typu C (součást dodávky)
Výdrž baterie	120 min.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v sortimentu a v technických údajích svých výrobků bez předchozího upozornění.

Péče a údržba

Při použití tohoto přístroje dětmi nebo osobami, které tento návod nečetly nebo s jeho obsahem nebyly plně srozuměny, přijměte nezbytná preventivní opatření. Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebrat. Zařízení chraňte před vodou, prachem, prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu světlu ani jiným zdrojům světla. Nepoužívejte tekuté čističe, mohlo by dojít k poškození elektronických součástí. Předcházejte poškrábání čoček používáním měkké tkaniny a při čištění netlačte příliš na jejich povrch. Před použitím zařízení si důkladně osušte ruce, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem. Nikdy nesměřujte LED světla do očí. V případě poruchy přestaňte zařízení používat. **S opravami a čištěním jakéhokoliv druhu se obraťte na své místní specializované servisní středisko.**

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Přístroj je vybaven dobíjecí lithium-iontovou baterií. Tím se vyhnete časté výměně baterie. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypněte. Pokud je baterie slabá, včas přístroj dobijte. Baterii nepřehřívejte. Nevybíjejte baterii úplně. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku spolknutí, vdechnutí nebo otravy. S použitými bateriemi nakládejte v souladu s vašimi vnitrostátními předpisy.

Mezinárodní doživotní záruka společnosti Levenhuk

Na veškeré teleskopy, mikroskopy, triedry a další optické výrobky značky Levenhuk, s výjimkou příslušenství, se poskytuje **doživotní záruka** pokrývající vady materiálu a provedení. Doživotní záruka je záruka platná po celou dobu životnosti produktu na trhu. Na veškeré příslušenství značky Levenhuk se poskytuje záruka toho, že je dodáváno bez jakýchkoli vad materiálu a provedení, a to po dobu **dvou let** od data zakoupení v maloobchodní prodejně. Tato záruka vás opravňuje k bezplatné opravě nebo výměně výrobku značky Levenhuk v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk, pokud jsou splněny všechny záruční podmínky. Další informace – navštivte naše webové stránky: cz.levenhuk.com/zaruka
V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

DE Levenhuk ERGO 10 Digitale Lupe

Richten Sie das Instrument unter keinen Umständen direkt auf die Sonne, andere helle Lichtquellen oder Laserquellen. Es besteht die Gefahr DAUERHAFTER NETZHAUTSCHÄDEN und ERBLINDUNGSEGEFAHR.

Das Set enthält: digitale Lupe, USB-Typ-C-Kabel, Koffer, Bedienungsanleitung und Garantie.

Laden des Geräts

Dieses Gerät wird mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku betrieben. Schließen Sie das USB-Typ-C-Kabel an den USB-Typ-C-Anschluss (4) und das Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) oder den PC an. Die Betriebsanzeige (3) leuchtet rot. Der Ladevorgang dauert etwa 50 Minuten. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Betriebsanzeige grün.

! Wenn die Anzeige für niedrigen Akkustand auf dem Bildschirm (2) erscheint, laden Sie die Batterie bitte auf.

Erste Schritte

Drücken Sie (5), um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie (5) während 3 Sekunden, um das Gerät auszuschalten. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es 5 Minuten lang nicht benutzt wird.

Vergrößerungseinstellung

Drücken Sie (5), um die Vergrößerung zu ändern. Einstellungsreihenfolge: 5-fach > 9-fach > 14-fach.

LED-Beleuchtungseinstellung

Drücken Sie (1), um den LED-Beleuchtungsmodus zu ändern. Einstellungsreihenfolge: Weiße LEDs (8) > UV-LEDs (6) > Aus.

! Bewahren Sie das Gerät nicht mit dem Display (2) nach oben auf, da dies das Display beschädigen könnte.

Technische Daten

Display	2-Zoll-LCD, 320x240 px
Sensor	CMOS, 1/4 Zoll, 1280x720 px
Brennweite	8–12 mm
Sehfeld	45°
Vergrößerung	5-fach, 9-fach, 14-fach
LED-Beleuchtung	3 Stk. UV-LED, 3 Stk. weiße LED
Automatische Abschaltung	5 Min.
Betriebstemperaturbereich	0... +40 °C

Stromversorgung	wiederaufladbarer Li-Ion-Akku, 3,7 V, 500 mA-h; 5 V, 1 A DC-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten); USB-Typ-C-Kabel (im Lieferumfang enthalten)
-----------------	--

Akkulaufzeit	120 Min.
--------------	----------

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Pflege und Wartung

Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wenn Kinder oder Personen das Instrument benutzen, die diese Anleitung nicht gelesen bzw. verstanden haben. Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendwelchem Grund selbst zu zerlegen. Schützen Sie das Instrument vor Wasser, Staub, plötzlichen Stößen und anderen mechanischen Belastungen. Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Lichtquellen aus. Verwenden Sie zum Abwischen der äußeren Teile des Geräts nur trockene, fusselfreie Tücher. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um die Elektronik nicht zu beschädigen. Um Kratzer auf den Linsen zu vermeiden, verwenden Sie nur ein weiches Tuch und drücken Sie nicht zu stark. Trocknen Sie Ihre Hände gründlich ab, bevor Sie das Gerät verwenden, da es sonst zu einem Stromschlag kommen kann. Richten Sie die LED-Leuchten niemals auf Ihre Augen. Bei einer Fehlfunktion stellen Sie die Verwendung des Geräts ein. **Wenden Sie sich für Reparaturen oder zur Reinigung an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort.**

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Akkus

Das Gerät ist mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Dadurch wird ein häufiger Austausch des Akkus vermieden. Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird. Wenn der Akku schwach ist, laden Sie das Gerät bitte rechtzeitig auf. Überhitzen Sie den Akku nicht. Entladen Sie den Akku nicht vollständig. Akkus für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verschlucken, Erstickern und Vergiftungen zu vermeiden. Entsorgen Sie leere Akkus gemäß den einschlägigen Vorschriften.

Levenhuk lebenslange internationale Garantie

Levenhuk garantiert für alle Teleskope, Mikroskope, Ferngläser und anderen optischen Erzeugnisse mit Ausnahme von Zubehör **lebenslänglich** die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern. Die lebenslange Garantie ist eine Garantie, die für die gesamte Lebensdauer des Produkts am Markt gilt. Für Levenhuk-Zubehör gewährleistet Levenhuk die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern innerhalb von **zwei Jahren** ab Kaufdatum. Die Garantie berechtigt in Ländern, in denen Levenhuk mit einer Niederlassung vertreten ist, zu Reparatur oder Austausch von Levenhuk-Produkten, sofern alle Garantiebedingungen erfüllt sind.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: de.levenhuk.com/garantie

Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

ES Lupa digital Levenhuk ERGO 10

Nunca, bajo ninguna circunstancia, mire directamente al sol, a otra fuente de luz intensa o a un láser a través de este dispositivo, ya que esto podría causar DAÑOS PERMANENTES EN LA RETINA y CEGUERA.

El kit incluye: lupa digital, cable USB de tipo C, guía del usuario y garantía.

Carga del dispositivo

Este dispositivo utiliza una batería de iones de litio recargable. Conecte el cable USB de tipo C a la ranura USB tipo C (4) y al adaptador de corriente (no incluido) o al PC. El indicador de encendido (3) se iluminará en rojo. La carga tarda aproximadamente 50 minutos. Cuando la carga haya finalizado, el indicador de encendido se iluminará en verde.

Si aparece el indicador de batería baja en la pantalla (2), cargue el dispositivo.

Primeros pasos

Pulse (5) para encender el dispositivo. Mantenga pulsado (5) durante 3 segundos para apagar el dispositivo. El dispositivo se apagará automáticamente si no se usa durante 5 minutos.

Ajuste del aumento

Pulse (5) para cambiar el aumento. Orden de ajuste: 5x > 9x > 14x.

Ajuste de la iluminación LED

Pulse (1) para cambiar el modo de iluminación LED. Orden de ajuste: LED blancos (8) > LED UV (6) > Apagado.

No guarde el dispositivo con la pantalla (2) hacia arriba, ya que esto podría dañar la pantalla.

Especificaciones

Pantalla	LCD a color de 2", 320x240 píxeles
Sensor	CMOS de 1/4", 1280x720 píxeles
Distancia de enfoque	8–12 mm
Campo de visión	45°
Aumento	5x, 9x, 14x
Iluminación LED	3 LED UV; 3 LED blancos
Apagado automático	5 min
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	0... +40 °C
Fuente de alimentación	batería recargable de iones de litio de 3,7 V, 500 mA·h; adaptador de CC de 5 V, 1 A (no incluido); cable USB de tipo C (incluido)
Duración de la batería	120 min

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Cuidado y mantenimiento

Tome las precauciones necesarias si utiliza este instrumento acompañado de niños o de otras personas que no hayan leído o que no comprendan totalmente estas instrucciones. No intente desmontar el instrumento usted mismo bajo ningún concepto. Proteja el dispositivo del agua, el polvo, los golpes repentinos y la fuerza mecánica excesiva. No exponga el dispositivo a la luz solar directa ni a otras fuentes de luz. Use solo un paño seco que no suelte pelusa para limpiar las partes externas del dispositivo. No utilice un líquido limpiador, pues podría dañar los componentes electrónicos. Para evitar rayar las lentes, utilice solo un paño suave, sin presionar excesivamente. Séquese bien las manos antes de utilizar el dispositivo, ya que, de lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica. No apunte nunca las luces LED a los ojos. En caso de mal funcionamiento, deje de utilizar el dispositivo. **Si necesita repararlo o limpiarlo, consulte al servicio técnico especializado de su localidad.**

Instrucciones de seguridad para las baterías

El dispositivo está equipado con una batería recargable de iones de litio. Esto evita el reemplazo frecuente de la batería. Apague siempre el dispositivo cuando no esté en uso. Si la carga de la batería es baja, recargue el dispositivo con suficiente tiempo. No sobrecaliente la batería. No deje que la batería se descargue por completo. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños para eliminar el riesgo de ingestión, asfixia o envenenamiento. Deseche las baterías usadas tal como lo indiquen las leyes de su país.

Garantía internacional de por vida Levenhuk

Todos los telescopios, microscopios, prismáticos y otros productos ópticos de Levenhuk, excepto los accesorios, cuentan con una **garantía de por vida** contra defectos de material y de mano de obra. La garantía de por vida es una garantía a lo largo de la vida del producto en el mercado. Todos los accesorios Levenhuk están garantizados contra defectos de material y de mano de obra durante **dos años** a partir de la fecha de compra en el minorista. Levenhuk reparará o reemplazará cualquier producto o pieza que, una vez inspeccionada por Levenhuk, se determine que tiene defectos de materiales o de mano de obra. Para que Levenhuk pueda reparar o reemplazar estos productos, deben devolverse a Levenhuk junto con una prueba de compra que Levenhuk considere satisfactoria. Para más detalles visite nuestra página web: es.levenhuk.com/garantia
En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

HU Levenhuk ERGO 10 digitális nagyító

Az eszköz használatával soha, semmilyen körülmények között ne nézzen közvetlenül a Napba, vagy más, erős fényforrásba vagy lézersugárba, mert az **MARADANDÓ KÁROSODÁST OKOZHAT A RETINÁJÁBAN ÉS MEG IS VAKULHAT.**

A készlet tartalma: digitális nagyító, C-típusú USB kábel, tok, használati útmutató és garanciajegy.

A készülék töltése

A készülék újratölthető lítiumion-akkumulátorral működik. Csatlakoztassa az C-típusú USB kábelt az C-típusú USB foglathoz (4) és egy hálózati adapterhez (a készlet nem tartalmazza) vagy számítógéphez. A tápellátás jelzőfénye (3) ilyenkor pirosan világít. A töltés körülbelül 50 percig tart. A töltés befejezése után a tápellátás jelzőfénye zöld színre vált.

Ha az alacsony akkumulátortöltöttség-jelző megjelenik a képernyőn (2), töltsse fel az eszközt.

Első lépések

Nyomja meg az (5) gombot a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig az (5) gombot a készülék kikapcsolásához. Ha az eszközt 5 percen keresztül nem használja, akkor az automatikusan kikapcsol.

Nagyítás beállítása

Nyomja meg az (5) gombot a nagyítás módosításához. A beállítás sorrendje: 5x-ös, 9x-es, 14x-es.

LED-világítás beállítása

Nyomja meg az (1) gombot a LED-világítás módjának módosításához. A beállítás sorrendje: Fehér LED-ek (8) > UV LED-ek (6) > Ki.

Ne tárolja a készüléket felfelé néző kijelzővel (2), mert az károsíthatja a kijelzőt.

Műszaki adatok

Kijelző	2"-os, színes LCD, 320x240 px
Érzékelő	1/4"-os CMOS, 1280x720 px
Fókusz távolság	8–12 mm
Látómező	45°
Nagyítás	5x, 9x, 14x
LED-világítás	3 db UV LED; 3 db fehér LED
Automatikus kikapcsolás	5 perc
Üzemi hőmérséklet-tartomány	0... +40 °C
Tápellátás	3,7 V, 500 mA·h újratölthető lítiumion akkumulátor; 5 V, 1 A DC adapter (a készlet nem tartalmazza); C-típusú USB kábel (a csomag része)
Akkumulátor üzemideje	120 perc

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékinformációk és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélküli módosítására.

Ápolás és karbantartás

Legyen kellően óvatos, ha gyermekekkel vagy olyan személyekkel együtt használja az eszközt, akik nem olvasták vagy nem teljesen értették meg az előbbiekben felsorolt utasításokat. Bármilyen legyen is az ok, semmiképpen ne kísérelje meg szétszerelni az eszközt. Óvja a terméket a víztől, portól, hirtelen ütésektől és túlzott mechanikai behatásoktól. A készüléket nem szabad közvetlen napfény vagy más fényforrások hatásának kitenni. A készülék külső részegységeit kizárólag száraz, szálmentes törülközővel törölje át. Az elektronikai károk megelőzése érdekében ne használjon tisztítófolyadékot. A lencse karcosodásának megelőzése érdekében csak puha törülközőt használjon és ne nyomja rá túl nagy erővel. A készülék használata előtt alaposan szárítsa meg a kezét, különben áramütést szenvedhet. Soha ne irányítsa a LED-lámpákat a szemébe. Meghibásodás esetén hagyja abba a készülék használatát. **Ha javításra vagy tisztításra szorul az eszköz, akkor keresse fel az erre a célra specializálódott helyi szolgáltatóközpontot.**

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági intézkedések

Az eszköz újratölthető lítium-ion akkumulátorral rendelkezik. Így elkerülhető a gyakori elemcsere. Használaton kívül mindig kapcsolja ki az eszközt. Ha az akkumulátor lemerülőben van, időben töltse fel az eszközt. Ne melegítse túl az akkumulátort. Ne merítse le teljesen az akkumulátort. Az akkumulátorokat tartsa gyermekektől távol, megelőzve ezzel a lenyelés, fulladás és mérgezés veszélyét. A használt akkumulátorokat az Ön országában érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően adhatja le.

A Levenhuk nemzetközi, élettartamra szóló szavatossága

A Levenhuk vállalat a kiegészítők kivételével az összes Levenhuk gyártmányú teleszkóphoz, mikroszkóphoz, kétszemes távcsőhöz és egyéb optikai termékekhez **élettartamra szóló szavatosságot** nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. Az élettartamra szóló szavatosság a termék piaci forgalmazási időszakának a végéig érvényes. A Levenhuk-kiegészítőkhöz a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított **két évig** érvényes szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. A Levenhuk vállalat vállalja, hogy a Levenhuk vállalat általi megvizsgálás során anyaghibásnak és/vagy gyártási hibásnak talált terméket vagy termékalkatrészt megjavítja vagy kicseréli. A Levenhuk vállalat csak abban az esetben köteles megjavítani vagy kicserélni az ilyen terméket vagy termékalkatrészt, ha azt a Levenhuk vállalat számára elfogadható vásárlási bizonylattal együtt visszaküldik a Levenhuk vállalat felé.

További részletekért látogasson el weboldalunkra: hu.levenhuk.com/garancia

Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

IT Lente d'ingrandimento digitale Levenhuk ERGO 10

Non utilizzare mai questo apparecchio per guardare direttamente il sole, un'altra sorgente di luce ad alta luminosità o un laser, poiché ciò potrebbe provocare DANNI PERMANENTI ALLA RETINA in grado di causare CECITÀ.

Il kit comprende: lente di ingrandimento digitale, cavo USB Tipo-C, guida all'utilizzo e garanzia.

Ricarica del dispositivo

Questo dispositivo usa una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Collegare il cavo USB Tipo-C allo slot USB Tipo-C (4) e all'adattatore di alimentazione (non incluso) o PC. L'indicatore di alimentazione (3) si illuminerà di rosso. La ricarica impiega circa 50 minuti. Al completamento della ricarica, l'indicatore di alimentazione si illuminerà di verde.

Se sullo schermo (2) appare l'indicatore di batteria scarica, ricaricare il dispositivo.

Guida introduttiva

Premere (5) per accendere il dispositivo. Tenere premuto (5) per 3 secondi per spegnere il dispositivo. Il dispositivo si spegnerà automaticamente se non viene utilizzato per 5 minuti.

Impostazione di ingrandimento

Premere (5) per cambiare l'ingrandimento. Ordine di impostazione: 5x > 9x > 14x.

Impostazione di illuminazione a LED

Premere (1) per cambiare la modalità di illuminazione a LED. Ordine di impostazione: LED bianchi (8) > LED UV (6) > Spento.

Non riporre il dispositivo con il display (2) rivolto verso l'alto, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.

Specifiche

Display	LCD a colori da 2", 320x240 px
Sensore	CMOS da 1/4", 1280x720 px
Distanza di messa a fuoco	8–12 mm
Campo visivo	45°
Ingrandimento	5x, 9x, 14x
Illuminazione LED	3 LED UV; 3 LED bianchi
Spegnimento automatico	5 min.
Intervallo di temperature di esercizio	0... +40 °C
Alimentazione	batteria agli ioni di litio ricaricabile da 3,7 V, 500 mA·h; adattatore CC da 5 V, 1 A (non incluso); cavo USB Tipo-C (incluso)
Durata della batteria	120 min.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso alla gamma di prodotti e alle specifiche.

Cura e manutenzione

Nel caso si utilizzi l'apparecchio in presenza di bambini o di altre persone che non abbiano letto e compreso appieno queste istruzioni, prendere le precauzioni necessarie. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Proteggere il dispositivo da acqua, polvere, urti improvvisi ed eccessiva forza meccanica. Non esporre il dispositivo direttamente alla luce del sole né ad altre fonti luminose. Usare solo un panno asciutto e senza lanugine per pulire le parti esterne del dispositivo. Non usare alcun detergente liquido per evitare danni ai componenti elettronici. Per evitare graffi alle lenti, usare solamente un panno morbido senza esercitare una pressione eccessiva. Asciugare scrupolosamente le mani prima di utilizzare il dispositivo, altrimenti potrebbe verificarsi una scossa elettrica. Non puntare mai le luci LED negli occhi. In caso di malfunzionamento, interrompere l'utilizzo del dispositivo. Per qualsiasi intervento di riparazione e pulizia, contattare il centro di assistenza specializzato di zona.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Il dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Questo evita la frequente sostituzione delle batterie. Spegnerne sempre il dispositivo in caso di inutilizzo. Se la carica della batteria è bassa, ricaricare il dispositivo in tempo. Non surriscaldare

la batteria. Non scaricare completamente la batteria. Per evitare il rischio di ingestione, soffocamento o intossicazione, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Disporre delle batterie esaurite secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Garanzia internazionale Levenhuk

Tutti i telescopi, i microscopi, i binocoli e gli altri prodotti ottici Levenhuk, ad eccezione degli accessori, godono di una **garanzia a vita** per i difetti di fabbricazione o dei materiali. Garanzia a vita rappresenta una garanzia per la vita del prodotto sul mercato. Tutti gli accessori Levenhuk godono di una garanzia di **due anni** a partire dalla data di acquisto per i difetti di fabbricazione e dei materiali. Levenhuk riparerà o sostituirà i prodotti o relative parti che, in seguito a ispezione effettuata da Levenhuk, risultino presentare difetti di fabbricazione o dei materiali. Condizione per l'obbligo di riparazione o sostituzione da parte di Levenhuk di tali prodotti è che il prodotto venga restituito a Levenhuk unitamente ad una prova d'acquisto la cui validità sia riconosciuta da Levenhuk.

Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: eu.levenhuk.com/warranty

Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

PL Lupa cyfrowa Levenhuk ERGO 10

Pod żadnym pozorem nie wolno kierować przyrządu bezpośrednio na słońce, światło laserowe lub inne źródło jasnego światła, ponieważ może to spowodować TRWAŁE USZKODZENIE SIATKÓWKI lub doprowadzić do ŚLEPOTY.

Zawartość zestawu: lupa cyfrowa, kabel USB typu C, futerał, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Ładowanie urządzenia

Urządzenie jest zasilane wbudowaną baterią litowo-jonową. Podłącz przewód USB typu C do gniazda USB typu C (4) oraz do zasilacza sieciowego (brak w zestawie) lub komputera. Wskaźnik zasilania (3) zaświeci się na czerwono. Ładowanie trwa około 50 minut. Po zakończeniu ładowania wskaźnik zasilania zaświeci się na zielono.

❗ Jeśli na ekranie pojawi się wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii (2), należy naładować urządzenie.

Pierwsze kroki

Naciśnij przycisk (5), aby włączyć urządzenie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk (5) przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie. Urządzenie wyłączy się automatycznie po 5 minutach bezczynności.

Ustawianie powiększenia

Naciśnij przycisk (5), aby zmienić poziom powiększenia. Kolejność ustawień: 5x > 9x > 14x.

Ustawianie oświetlenia LED

Naciśnij przycisk (1), aby zmienić tryb oświetlenia LED. Kolejność ustawień: Białe diody LED (8) > Diody UV LED (6) > Wył.

❗ Nie należy przechowywać urządzenia ekranem (2) skierowanym do góry, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wyświetlacza.

Dane techniczne

Wyświetlacz	2", kolorowy LCD, 320x240 pikseli
Matryca	CMOS 1/4", 1280x720 pikseli
Dystans ostrzenia	8–12 mm
Pole widzenia	45°
Powiększenie	5x, 9x, 14x
Oświetlenie LED	3 diody UV LED; 3 białe diody LED
Automatyczne wyłączenie	5 min

Zakres temperatury pracy	0... +40 °C
Zasilanie	akumulator litowo-jonowy 3,7 V, 500 mA·h; zasilacz 5 V, 1 A prądu stałego (brak w zestawie); kabel USB typu C (w zestawie)
Czas pracy baterii	120 min

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Konserwacja i pielęgnacja

Zachowaj szczególną ostrożność, gdy urządzenia używają dzieci lub osoby, które nie w pełni zapoznały się z instrukcjami. Nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia. Chroń urządzenie przed wilgocią, pyłem, upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani innych źródeł światła. Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia należy używać wyłącznie suchych, niestrzępiących się ściereczek. Nie wolno używać płynów do czyszczenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie układów elektronicznych. Aby uniknąć zarysowania soczewek, należy używać tylko miękkiej ściereczki i nie naciskać na nie zbyt mocno. Dokładnie osusz dłonie przed użyciem przyrządu, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym. Nigdy nie kieruj światła LED w stronę oczu. W razie usterki zaprzestań użytkowania przyrządu. **W celu wszelkich napraw i czyszczenia skontaktuj się z punktem serwisowym.**

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Urządzenie jest wyposażone w akumulator litowo-jonowy. Pozwala to uniknąć częstej wymiany baterii. Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, należy naładować urządzenie na czas. Nie przegrzewać akumulatora. Nie należy całkowicie rozładowywać akumulatora. Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka połknięcia, uduszenia lub zatrucia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

Gwarancja międzynarodowa Levenhuk

Wszystkie teleskopy, mikroskopy, lornetki i inne przyrządy optyczne Levenhuk, za wyjątkiem akcesoriów, posiadają **dożywotnią gwarancję** obejmującą wady materiałowe i wykonawcze. Dożywotnia gwarancja to gwarancja na cały okres użytkowania produktu. Wszystkie akcesoria Levenhuk są wolne od wad materiałowych i wykonawczych i pozostaną takie przez **dwa lata** od daty zakupu detalicznego. Firma Levenhuk naprawi lub wymieni produkty lub ich części, w przypadku których kontrola prowadzona przez Levenhuk wykaże obecność wad materiałowych lub wykonawczych. Warunkiem wywiązania się przez firmę Levenhuk z obowiązku naprawy lub wymiany produktu jest dostarczenie danego produktu firmie razem z dowodem zakupu uznawanym przez Levenhuk. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: pl.levenhuk.com/gwarancja. W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

PT Lupa digital Levenhuk ERGO 10

Nunca, em circunstância alguma, olhe diretamente para o sol, outra fonte de luz ou laser através deste dispositivo, dado que pode causar DANOS PERMANENTES NA RETINA e pode levar a CEGUEIRA.

O kit inclui: lupa digital, cabo USB tipo C, estojo, manual do usuário e garantia.

Carregamento do dispositivo

Este dispositivo utiliza uma bateria recarregável de íões de lítio. Ligar o cabo USB tipo C à ranhura USB tipo C (4) e ao adaptador de alimentação (não incluído) ou ao PC. O indicador de alimentação (3) acende-se a vermelho. O carregamento demora cerca de 50 minutos. Quando o carregamento estiver concluído, o indicador de alimentação acende-se a verde.

Se o indicador de bateria fraca aparecer no ecrã (2), carregue o dispositivo.

Introdução

Prima (5) para ligar o dispositivo. Prima sem soltar (5) durante 3 segundos para desligar o dispositivo. O aparelho desliga-se automaticamente se não for utilizado durante 5 minutos.

Definição da ampliação

Prima (5) para alterar a ampliação. A ordem de definição: 5x > 9x > 14x.

Definição da iluminação LED

Prima (1) para mudar o modo de iluminação LED. A ordem de definição: LEDs brancos (8) > LEDs UV (6) > Desligado.

Não guarde o dispositivo com o ecrã (2) virado para cima, porque pode danificar o ecrã.

Especificações

Ecrã	LCD a cores de 2", 320x240 px
Sensor	1/4" CMOS, 1280x720 px
Distância de focagem	8–12 mm
Campo de visão	45°
Ampliação	5x, 9x, 14x
Iluminação LED	3 unidades de LEDs UV; 3 unidades de LEDs brancos
Desativação automática	5 min
Intervalo de temperatura de funcionamento	0... +40 °C
Fonte de alimentação	bateria recarregável de íões de lítio de 3,7 V, 500 mA·h; adaptador de CC de 5 V, 1 A (não incluído); cabo USB tipo C (incluído)
Duração da bateria	120 min

O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações à gama de produtos e especificações sem aviso prévio.

Cuidado e manutenção

Tome as precauções necessárias quando usar o dispositivo com crianças, ou com outras pessoas que não leram, ou não compreenderam totalmente estas instruções. Não tente desmontar o dispositivo por conta própria, por qualquer motivo. Proteja o dispositivo contra água, pó, impactos repentinos e força mecânica excessiva. Não exponha o dispositivo à luz solar direta ou a outras fontes de luz. Utilize apenas panos secos e sem fiapos para limpar as partes exteriores do dispositivo. Não utilize produtos de limpeza líquidos para evitar danos eletrónicos. Para evitar riscar as lentes, utilize apenas um pano macio e não pressione demasiado. Seque bem as mãos antes de utilizar o dispositivo, caso contrário poderá ocorrer um choque elétrico. Nunca aponte as luzes LED para os olhos. Em caso de mau funcionamento, deixe de utilizar o dispositivo. **Para qualquer tipo de reparações e limpeza, contacte o seu centro de assistência especializado local.**

Instruções de segurança para as baterias

O dispositivo está equipado com uma bateria de íões de lítio recarregável. Isto evita uma substituição frequente da bateria. Desligue sempre o dispositivo quando não estiver em utilização. Se a carga de bateria for baixa, recarregue o dispositivo a tempo. Não sobreaqueça a bateria. Não descarregue a bateria por completo. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças, para evitar riscos de ingestão, asfixia ou intoxicação. Utilize as baterias usadas conforme prescrito pelas leis do seu país.

Garantia vitalícia internacional Levenhuk

Todos os telescópios, microscópios, binóculos ou outros produtos ópticos Levenhuk, exceto seus acessórios, são acompanhados de **garantia vitalícia** contra defeitos dos materiais e acabamento. A garantia vitalícia é uma garantia para a vida útil do produto no mercado. Todos os acessórios Levenhuk têm garantia de materiais e acabamento livre de defeitos por **dois anos** a partir da data de compra. A Levenhuk irá reparar ou substituir o produto ou sua parte que, com base em inspeção feita pela Levenhuk, seja considerado defeituoso em relação aos materiais e acabamento. A condição para que a Levenhuk repare ou substitua tal produto é que ele seja enviado à Levenhuk juntamente com a nota fiscal de compra.

Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: eu.levenhuk.com/warranty

Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

RU Лупа цифровая Levenhuk ERGO 10

Никогда не смотрите в прибор на Солнце, на источник яркого света и лазерного излучения — ЭТО ОПАСНО ДЛЯ ЗРЕНИЯ И МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЛЕПОТЕ!

Комплектация: лупа цифровая, кабель USB Type-C, кейс, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Зарядка устройства

Прибор оснащен перезаряжаемым литий-ионным аккумулятором. Подсоедините кабель USB Type C к разъему USB Type-C (4) и сетевому адаптеру (не входит в комплект) или компьютеру. Индикатор питания (3) загорится красным. Зарядка занимает примерно 50 минут. Когда прибор будет заряжен, индикатор питания загорится зеленым.

Зарядите прибор, если на экране (2) появился индикатор низкого заряда батареи.

Начало работы

Нажмите кнопку (5), чтобы включить прибор. Нажмите и удерживайте кнопку (5) в течение 3 секунд, чтобы выключить прибор. Если прибор не используется в течение 5 минут, он автоматически выключится.

Настройка увеличения

Нажмите кнопку (5), чтобы изменить настройки увеличения. Порядок установки: 5х > 9х > 14х.

Настройка светодиодной подсветки

Нажмите кнопку (1), чтобы изменить режим светодиодной подсветки. Порядок установки: Белые светодиоды (8) > УФ-светодиоды (6) > Выкл.

Не храните прибор экраном (2) вверх, так как это может привести к повреждению экрана.

Технические характеристики

Дисплей	2,4 дюйма ЖК, цветной, 320x240 пикс
Датчик	1/4 дюйма CMOS, 1280x720 пикс
Фокусное расстояние	8–12 мм
Реальный угол зрения	45°
Увеличение	5х, 9х, 14х
Светодиодная подсветка	3 УФ-светодиода, 3 белых светодиода
Автоматическое отключение	5 мин
Диапазон рабочих температур	0... +40 °C

Источник питания	литий-ионный аккумулятор, 3,7 В, 500 мА·ч; сетевой адаптер 5 В, 1 А (не входит в комплект); кабель USB Type-C для зарядки (входит в комплект)
Время работы от аккумулятора	120 мин

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Уход и хранение

Будьте внимательны, если пользуетесь прибором вместе с детьми или людьми, не знакомыми с инструкцией. Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Оберегайте прибор от воды, пыли, резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Избегайте размещения прибора под прямыми солнечными лучами или в другом ярко освещенном месте. Используйте только сухие безворсовые салфетки для протирки внешних частей прибора. Не используйте чистящую жидкость во избежание повреждения электроники. Чтобы не поцарапать линзы, используйте только мягкую ткань и не нажимайте на них слишком сильно. Перед использованием прибора убедитесь, что ваши руки полностью сухие, иначе это может привести к поражению электрическим током. Никогда не направляйте светодиодные лампы в глаза. В случае неисправности прекратите использование прибора. **Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре.**

Использование элементов питания

Устройство оснащено литий-ионным аккумулятором. Это позволяет избежать частой замены батарей. Выключайте устройство, когда оно не используется. Если заряд аккумулятора низкий, зарядите устройство. Не допускайте перегрева батареи. Не допускайте полной разрядки батареи. Храните элементы питания в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска их проглатывания, удушья или отравления. Утилизируйте использованные элементы питания в соответствии с предписаниями закона.

Международная бессрочная гарантия Levenhuk

Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции и дефектов изготовления изделия. Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия компании Levenhuk требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия. Срок гарантии: на аксессуары — **6 (шесть) месяцев** со дня покупки, на остальные изделия — **бессрочная гарантия** (действует в течение всего срока эксплуатации прибора).

Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте levenhuk.ru/support

По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

TR Levenhuk ERGO 10 Dijital Büyüteç

RETİNADA KALICI HASARA neden olabileceğinden ve KÖRLÜĞE yol açabileceğinden kesinlikle, hiçbir koşul altında Güneşe, başka bir parlak ışık kaynağına ya da bu cihaz aracılığıyla bir lazere doğrudan bakmayın.

Kit içeriği: dijital büyüteç, USB Tip-C kablosu, kullanım kılavuzu ve garanti.

Cihazın şarj edilmesi

Bu cihaz bir yeniden şarj edilebilir lityum-iyon pil kullanmaktadır. USB Tip-C kablosunu USB Tip-C yuvasına (4) ve güç adaptörüne (dahil değil) ya da bilgisayara bağlayın. Güç göstergesi (3) kırmızı yanacaktır. Şarj yaklaşık 50 dakika sürer. Şarj tamamlandığında, güç göstergesi ışığı yeşil yanar.

❗ Düşük pil ışareti ekranda (2) belirirse, cihazı şarj edin.

Başlarken

Cihazı açmak için (5) düğmesine basın. Cihazı kapatmak için 3 saniye süreyle (5) düğmesini basılı tutun. Cihaz 5 dakika süreyle kullanılmadığında otomatik olarak kapanacaktır.

Büyütme ayarı

Büyütme için (5) düğmesine basın. Ayar sırası: 5x > 9x > 14x.

LED aydınlatma ayarı

LED aydınlatma modunu değiştirmek için (1) düğmesine basın. Ayar sırası: Beyaz LED'ler (8) > UV LED'ler (6) > Kapalı.

❗ Cihazı ekran (2) yukarı bakacak şekilde saklamayın, böyle yapılması ekrana zarar verebilir.

Teknik Özellikler

Ekran	2" renkli LCD, 320x240 px
Sensör	1/4" CMOS, 1280x720 px
Odak mesafesi	8–12 mm
Görüş alanı	45°
Büyütme	5x, 9x, 14x
LED aydınlatma	3 adet UV LED; 3 adet beyaz LED
Otomatik kapanma	5 dk
Çalışma sıcaklığı aralığı	0... +40 °C
Güç kaynağı	3,7 V, 500 mA-h yeniden şarj edilebilir Li-ion pil; 5 V, 1 A DC adaptör (dahil değil); Tip-C USB kablosu (dahil)
Pil süresi	120 dk

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bakım ve onarım

Bu cihazı, bu talimatları okuyamayacak veya tamamen anlayamayacak çocuklar ve diğer kişiler ile birlikte kullanacağınız zaman gerekli önlemleri alın. Cihazı herhangi bir sebep için kendi başınıza sökmeye çalışmayın. Cihazı suya, toza, ani darbelere ve aşırı mekanik güçlere karşı koruyun. Cihazı doğrudan güneş ışığına veya diğer ışık kaynaklarına maruz bırakmayın. Cihazın dış parçalarını silmek için yalnızca kuru, tüy bırakmayan bezler kullanın. Elektronik hasarından kaçınmak için temizleme sıvısı kullanmayın. Mercekleri çizmekten kaçınmak için yalnızca yumuşak bezleri kullanın ve fazla bastırmayın. Cihazı kullanmadan önce ellerinizi iyice kurulayın, aksi takdirde elektrik çarpması meydana gelebilir. LED ışıkları asla gözlerinize doğrultmayın. Arıza durumunda cihazı kullanmayı bırakın. **Her tür onarım ve temizlik için lütfen yerel uzman servis merkeziniz ile iletişime geçin.**

Pil güvenliği talimatları

Cihaz, şarj edilebilir bir lityum-iyon pil ile donatılmıştır. Bu, pilin sık olarak değiştirilmesini önler. Kullanılmadığı zaman cihazı her zaman kapatın. Pil şarjı düşükse, lütfen cihazı zamanında şarj edin. Pili aşırı ısıtmayın. Pili tamamen boşaltmayın. Yutma, boğulma veya zehirlenme riskini önlemek için pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Kullanılmış pilleri ülkenizin yasalarında belirtildiği şekilde değerlendirin.

Levenhuk Uluslararası Ömür Boyu Garanti

Tüm Levenhuk teleskopları, mikroskopları, dürbünleri ve diğer optik ürünleri, aksesuarlar hariç olmak üzere, malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı **ömür boyu garantilidir**. Ömür boyu garanti, piyasadaki ürünün kullanım ömrü boyunca garanti altında olması anlamına gelir. Tüm Levenhuk aksesuarları, perakende satış yoluyla alınmasından sonra **2 yıl boyunca** malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı garantilidir. Bu garanti sayesinde, tüm garanti koşulları sağlandığı takdirde, Levenhuk ofisi bulunan herhangi bir ülkede Levenhuk ürününüz için ücretsiz olarak onarım veya değişim yapabilirsiniz.

Ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: tr.levenhuk.com/garanti

Garanti sorunları ortaya çıkarsa veya ürününüzü kullanırken yardıma ihtiyacınız olursa, yerel Levenhuk şubesi ile iletişime geçin.